A&D Medical

Precision Weight Scale

UC-352BLE

Instruction Manual	English
Manuel d'instructions	Français
Manual de Instrucciones	Español
Manuale di Istruzioni	Italiano
Manual de instruções	Português
Handleiding	Nederlands
Instruktionsvejledning	Dansk
Instruktionshandbok	Svenska
Bruksanvisning	Norsk
Ohjekirja	Suomi
Bedienungsanleitung	Deutsch
Instrukcja obsługi	Polskie
使用手册	中文

Bluetooth®

Continua™ CERTIFIED

1WMPD4003067E

Innehåll

Startguide ---------- 2
Säkerhetsföreskrifter ---------- 3
Trådlös kommunikationsfunktion ---------- 4
Tillbehör ---------- 4
Namn på delar ---------- 5
Sätta i (eller byta ut) batterierna ---------- 6
Parkoppla med en mottagare ---------- 7
Ställa in måttenhet ---------- 8
Väga dig ---------- 9
Övriga funktioner ---------- 10
Specifikationer ---------- 12
Underhåll av vågen ---------- 13
Innan du begär service ---------- 13

Bästa kund

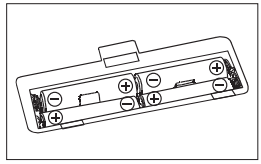
Tack för att du väljer denna toppmoderna våg från A&D. Denna våg har utformats med fokus på användarvänlighet och precision för att underlätta din dagliga viktkontroll.
Vi rekommenderar att du läser igenom den här handboken noggrant innan du börjar använda produkten.

Efterlevnad av EU-direktiv

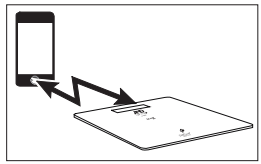
Härmed försäkrar A&D Company, Limited att radioutrustningen av typ UC-352BLE uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU och föreskrifterna om elektrisk utrustning (säkerhet) 2016 i Storbritannien. Den fullständiga texten i EU-försäkran och UKCA-försäkran finns att tillgå på följande webbadress:
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Startguide

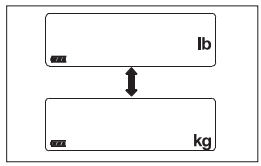
Komma i gång



Sätta i batterierna

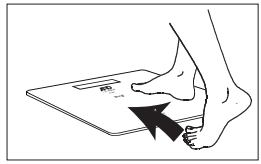


Parkoppla med en mottagare

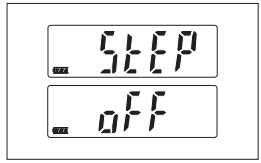


Ställa in måttenhet

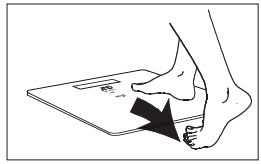
Väga dig



Ställ dig på vågen



Kontrollera att ”StEP” och ”oFF” visas omväxlande på skärmen



Kliv av vågen

Kontrollera din vikt

Uppgifterna skickas till din mobila enhet.
Uppgifterna lagras av vågen om det inte finns någon mottagare.

Säkerhetsföreskrifter

Avsnitten nedan innehåller information som syftar till att förebygga risken för personskador hos dig och andra personer. Läs informationen noggrant och se till att du använder produkten på rätt sätt.

⚠Fara	Den här symbolen signalerar ”en omedelbar fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador”.
⚠Varning	Den här symbolen signalerar ”risk för dödsfall eller allvarliga personskador”.
⚠Försiktighet	Den här symbolen signalerar ”risk för personskador eller skador på egendom”.

Försiktighetsåtgärder vid användning

⚠Varning

- ❑ Förlita dig inte på självdiagnos när du försöker gå ned i vikt eller genomgår terapeutisk träning/sjukgymnastik. Följ anvisningarna från en läkare eller specialist.
- ❑ Ställ dig inte på vågens kanter och hoppa inte på vågen. Detta kan leda till att du ramlar och ådrar dig personskador. Stöten kan även orsaka skador på vågen.
- ❑ Använd inte vågen på en ojämn yta. Detta kan skada vågen. Vågen kan dessutom inte mäta din vikt korrekt.
- ❑ Använd inte vågen på hala ytor och ställ dig inte på vågen med blöta fötter. Detta kan leda till att du halkar och ådrar dig personskador. Vågen kan dessutom inte mäta din vikt korrekt.

⚠Försiktighet

- ❑ Placera inte vågen på en plats där den utsätts för stora mängder vatten eller luftfuktighet, t.ex. i ett badrum, eller där den utsätts för direkt solljus, utloppsluft från en luftkonditioneringsenhet eller öppen eld. Detta kan leda till felfunktion hos vågen.
- ❑ Vågen ska användas enbart för att mäta kroppsvikt.
- ❑ Vågen är en precisionsmätningsenhet. Se till att inte tappa vågen och utsätt den inte för vibrationer eller stötar.
- ❑ Vågen får inte monteras isär, repareras eller modifieras. Detta kan leda till felfunktion eller personskador.
- ❑ Personer med funktionsnedsättningar ska assisteras av en omsorgsgivare när de använder vågen. Om detta inte görs kan det leda till att personen ramlar och ådrar sig personskador.
- ❑ Se till att de positiva (+) och negativa (–) polerna sitter åt rätt håll när du sätter i batterierna. Om batterierna sätts i åt fel håll kan det leda till överhettning, att batterivätska läcker ut eller att batterierna brister, vilket kan orsaka skador på vågen samt personskador.
- ❑ Vågen är utformad för personligt bruk.
- ❑ Förvara vågen utom räckhåll för små barn.
- ❑ Vågen ska inte förvaras ståendes lodrätt. Om vågen av någon anledning måste förvaras stående ska du se till att den inte ramlar.
- ❑ Placera inte några föremål ovanpå vågen när den förvaras.
- ❑ Om vågen delas med en person som har en smittsam sjukdom ska vågen rengöras innan den används. (Information om hur du rengör vågen finns i ”Underhåll av vågen”.)
- ❑ För att få en korrekt viktmätning ska du använda vågen på ett plant och hårt golv. Använd inte vågen på en matta eller annan mjuk yta.

Trådlös kommunikationsfunktion

Vågen använder trådlös *Bluetooth*®-anslutning för att kommunicera med en mottagande enhet. När viktmätningen är klar skickas uppgifterna från vågen till den mottagande enheten.
Bluetooth® är en kommunikationsteknik som gör det möjligt för enheter att kommunicera trådlöst. Ordmärket *Bluetooth*® och tillhörande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av A&D under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Mottagande enhet
Den mottagande enheten kan exempelvis vara en dator eller en smarttelefon med ett program som möjliggör *Bluetooth*®-kommunikation med vågen. Ladda ned och installera appen från Apple eller Google.

Försiktighetsåtgärder avseende trådlösa funktioner

⚠Varning
❑ Använd inte trådlös kommunikation på platser där detta är förbjudet, som på flygplan eller sjukhus. Vågen kan ha en negativ inverkan på elektroniska enheter eller elektrisk utrustning för medicinskt bruk.

⚠Försiktighet
❑ Om vågens kommunikationsfunktion används i närheten av en trådlös enhet som kommunicerar inom 2,4 GHz-området kan bearbetningshastigheten hos båda enheterna försämras. Använd inte vågen i närheten av en mikrovågsugn där magnetiska fält, statisk elektricitet eller radiovågsinterferens kan förekomma. (Det är möjligt att signalen inte kan nå tillräckligt långt på grund av omgivningsförhållanden.)

* A&D Company, Limited åtar sig inget ansvar för eventuella skador som uppkommer till följd av bland annat försämrad funktion eller dataförlust som orsakas av användningen av denna produkt.

* Vi garanterar inte att produkten kan anslutas till alla *Bluetooth*®-kompatibla enheter.

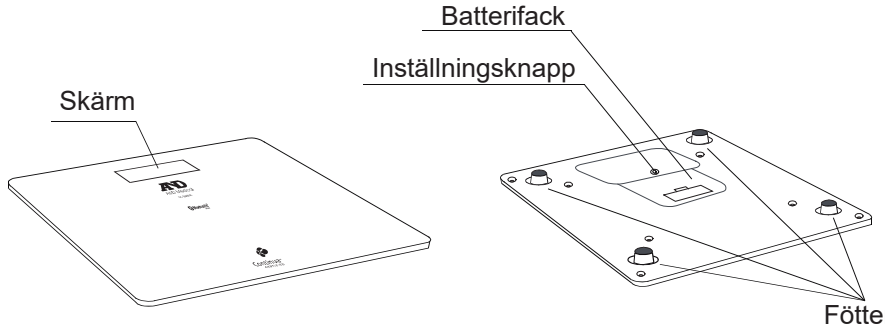
Tillbehör

Om något av följande tillbehör saknas eller är skadat ska du kontakta leverantören eller A&D:s servicegrupp.

- ❑ Instruktionshandbok: 1 exemplar
- ❑ Alkaliskt batteri: 4 stycken

Namn på delar

Våg



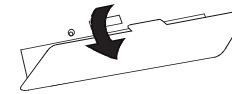
Skärm

Symboler på skärmen

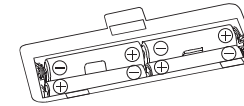
Symbol	Namn	Beskrivning
	Stabilitetssymbol	Den här symbolen visas när den visade mätningen är stabil.
	Batteriindikator ↓ Indikator för låg batterinivå (blinkar)	Den vanliga indikatorn för batterinivå med återstående laddning.
		Om den här symbolen visas ska du byta ut de fyra batterierna mot nya.
	Bluetooth®-kommunikationssymbol	

Sätta i (eller byta ut) batterier

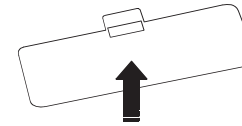
1. Öppna batterifackets lucka på undersidan av vågen.



2. Sätt i fyra nya alkaliska AAA-batterier med de positiva (+) och negativa (–) polerna åt rätt håll enligt motsvarande symboler inuti batterifacket.



3. Stäng batterifackets lucka.



⚠Försiktighet
❑ Sätt i vart och ett av batterierna med den positiva (+) och negativa (–) polen åt rätt håll enligt motsvarande symboler inuti batterifacket. ❑ Om batterierna sätts i åt fel håll kan det orsaka batteriläckage. ❑ Byt ut samtliga fyra batterier mot nya när symbolen visas. ❑ Blanda inte nya och gamla batterier. Detta kan orsaka skador på vågen och förkorta batteriernas livslängd. ❑ Använd alltid alkaliska AAA-batterier. Använd aldrig några andra typer av batterier. ❑ Använd aldrig laddningsbara batterier i vågen. ❑ Batteriernas livslängd beror på omgivningstemperatur, batterityp och användningsfrekvens. ❑ Batterierna som medföljer är avsedda för att kontrollera vågens funktion och kan ha en kortare livslängd. ❑ Ta ut batterierna ur batterifacket när vågen inte ska användas under en längre period. Om vågen förvaras med batterierna isatta kan vätska läcka från batterierna, vilket kan orsaka skador på vågen.

Automatisk avstängningsfunktion
Vågen har en automatisk avstängningsfunktion. När mätningsresultatet har visats på skärmen i 60 sekunder stängs vågen automatiskt av.

Parkoppla med en mottagare

Du måste registrera vågen med en mottagare för att vågen ska kunna kommunicera med mottagaren via *Bluetooth*®. Processen då vågen registreras med en mottagare kallas parkoppling. När parkopplingen har utförts skickas mätningsuppgifter automatiskt från vågen till den parkopplade enheten varje gång en mätning görs, förutsatt att den mottagande enheten är försatt i ett läge som gör det möjligt för enheten att ta emot överföringar.
Läs den mottagande enhetens instruktionshandbok och konfigurera enheten för parkoppling. Om den mottagande enheten har en så kallad parkopplingsguide ska du använda den för att genomföra parkopplingen. Placera den mottagande enheten och vågen så nära varandra som möjligt när de ska parkopplas.

1. Sätt i fyra alkaliska AAA-batterier i vågen.
   Se informationen i ”Sätta i (eller byta ut) batterierna”.

2. Kontrollera att vågen är avstängd och håll sedan inställningsknappen intryckt.
   När inställningsknappen hålls intryckt visas ”Pr” på skärmen.

3. Släpp inställningsknappen när ”Pr” visas på skärmen.
   - ❑ *Bluetooth*®-kommunikationssymbolen ⓑ blinkar.
   - ❑ Den mottagande enheten kan nu hitta vågen.
   - ❑ Om du vill avbryta parkopplingen trycker du på inställningsknappen när ”Pr” visas på skärmen.

♪Pip

4. Påbörja parkopplingen på den mottagande enheten.
   - ❑ Följ parkopplingsanvisningarna på den mottagande enheten för att söka efter, välja och parkoppla med vågen.

♪Pip-pip

5. Kontrollera att ”End” visas på skärmen.

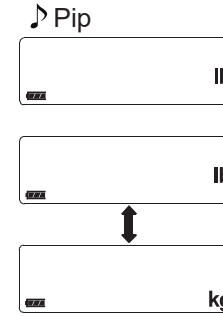
När vågen väl har parkopplats med den mottagande enheten behöver du inte utföra parkopplingen igen när batterierna i vågen byts ut.

Försiktighetsåtgärder avseende parkoppling
❑ Stäng av alla andra *Bluetooth*®-enheter när du utför parkopplingen.
❑ Om mätningsuppgifter inte kan överföras ska du försöka parkoppla enheterna igen.
❑ När parkopplingen har utförts sker all kommunikation automatiskt förutsatt att den mottagande enheten har möjlighet att ta emot uppgifter.
❑ Det är osannolikt att vågen orsakar radiovågsinterferens hos andra trådlösa anordningar, men om den gör det ska du flytta vågen till en annan plats eller omedelbart sluta använda vågen.

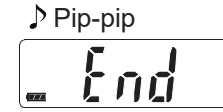
Ställa in måttenhet

1. Kontrollera att vågen är avstängd och tryck sedan på inställningsknappen.

2. Tryck på inställningsknappen för att välja vilken måttenhet du vill använda.
   - ❑ Måttenheten ändras varje gång du trycker på inställningsknappen.
   - ❑ Vänta i tre sekunder när du har ställt in måttenheten.



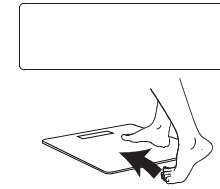
3. Kontrollera att ”End” visas på skärmen.
   - ❑ Inställningarna sparas.
   - ❑ Efter tre sekunder av inaktivitet bekräftar vågen den valda måttenheten med två pip, visar ”End” och stängs automatiskt av.



Obs! Om du ändrar måttenhet rensas eventuella lagrade mätningar från vågens minne. Se till att överföra mätningarna till din mobila enhet innan du ändrar måttenhet.

Väga dig

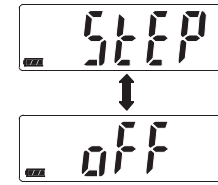
1. Kontrollera att vågen är avstängd och ställ dig sedan försiktigt på vågen.
   - ❑ Mätningen påbörjas när du ställer dig på vågen.
   - ❑ En förloppsindikator visas när mätningen pågår. Stå upprätt och var så stilla som möjligt under mätningen.



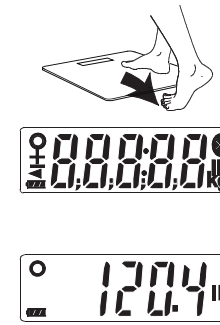
♪ Pip

2. Kliv av vågen när ”SLEP” och ”oFF” visas omväxlande på skärmen och tre pip hörs.
   - ❑ Alla tecken syns på skärmen när du kliver av vågen.
   - ❑ Rör inte vid vågen när alla skärmtecken visas. Detta kan orsaka felaktiga mätningsresultat.
   - ❑ Om du inte kliver av vågen piper den varannan sekund.
   - ❑ Vågen stängs av automatiskt efter två minuter.

♪ Pip-pip-pip



3. Kontrollera ditt mätningsresultat.
   - ❑ Uppgifterna skickas automatiskt till den mottagande enheten förutsatt att den har möjlighet att ta emot överföringar.
   - ❑ Om vågen inte är parkopplad med en mottagande enhet lagras uppgifterna i vågens minne. (Se ”Överföra tillfälligt lagrade uppgifter”.)
   - ❑ Uppgifter som lagras i vågens minne kan inte visas på vågens skärm. För att se de lagrade uppgifterna måste du överföra dem till din mobila enhet och visa dem i appen A&D Connect.



   - ❑ Vågen stängs automatiskt av när mätningsresultatet har visats i 60 sekunder.
   - ❑ Om du trycker med foten på vågen under tiden som mätningsresultatet visas stängs vågen av.
   - ❑ Du kan även stänga av vågen genom att trycka på inställningsknappen.

Övriga funktioner

Överföra tillfälligt lagrade uppgifter

Om mätningsuppgifterna inte kan skickas till en mottagare lagrar vågen tillfälligt uppgifterna. Högst 90 mätningar kan lagras i vågens inbyggda minne. När vågen väl har möjlighet att kommunicera med en mottagare överförs samtliga uppgifter som finns i minnet. Om mängden uppgifter som tillfälligt lagras överskriver 90 mätningar skrivs de äldsta uppgifterna över varje gång nya uppgifter lagras.

- ❑ Uppgifter som lagras i vågens minne kan inte visas på vågens skärm.
- ❑ Mängden uppgifter som kan lagras tillfälligt varierar beroende på hur vågen används.

Bluetooth®-överföring

Produkten har en trådlös funktion med *Bluetooth*® och kan ansluta till följande *Bluetooth*®-enheter.

- iOS, Android
- Applikationer och enheter som är kompatibla med Bluetooth LE.

Se den senaste kompatibilitetslistan genom att besöka
https://link.aandd.jp/app_Healthcare_EN

Enheterna behöver en applikation för att ta emot data.
Se respektive enhets bruksanvisning för anslutningsmetoder.

Bluetooth®-enheter är märkta med *Bluetooth*®*-logotypsymbolen*.

Continua-certifierade enheter är märkta med Continua-logotypsymbolen.

Ladda ner och installera appen ”A&D Connect Healthcare”, för att ansluta till din mobila enhet, från följande URL eller QR-kod:

Följ instruktionerna i appen för att ansluta.

Download on the App Store
https://link.aandd.jp/app_downloadlink_1

GET IT ON Google Play
https://link.aandd.jp/app_downloadlink_2

Säkerställa en bra anslutning

- ❑ Välj en plats där sikten mellan de två enheter som du vill ansluta till varandra är obehindrad. Anslutningens räckvidd försämras av byggnader och andra hinder. Det kan vara särskilt svårt, ibland omöjligt, att ansluta enheter som befinner sig på varsin sida av armerad betong.
- ❑ Använd inte *Bluetooth*®-anslutning inom räckhåll för ett trådlöst nätverk eller andra trådlösa enheter, i närheten av enheter som avger radiovågor (t.ex. mikrovågsugnar) eller på platser där det finns många hinder eller där signalstyrkan är svag. Detta kan medföra att anslutningen ofta bryts, kommunikationen blir mycket långsam och andra fel.
- ❑ Om vågen används i närheten av en trådlös nätverksenhet av typen IEEE802.11g/b/n kan ömsesidiga störningar uppstå, vilket kan medföra försämrad kommunikationshastighet eller svårigheter att upprätta en anslutning. Om detta sker ska du stänga av strömmen till den enhet som inte används, eller använda vågen på en annan plats.
- ❑ Om vågen inte kan ansluta när den används i närheten av en trådlös anordning eller en sändningsstation ska du använda vågen på en annan plats.

⚠Försiktighet
❑ Kommunikationsräckvidden mellan vågen och mottagaren är cirka 10 meter. Räckvidden försämras av förhållanden i omgivningen. Kontrollera att avståndet mellan vågen och mottagaren är tillräckligt litet för att en anslutning ska kunna upprättas när mätningen har utförts.

Tidsinställningar

Vågen har en inbyggd klocka. Datum och tid för mätningarna ingår i mätningsuppgifterna. Klockan synkroniseras med den mobila enhetens klocka. Du behöver inte ställa in klockan på vågen.

Specifikationer

Modell	UC-352BLE
Maximal kapacitet	200 kg/450 lb
Minsta visningsintervall	0,1 kg (0 till 100 kg) 0,2 kg (100 till 200 kg) 0,2 lb (0 till 220 lb) 0,5 lb (220 till 450 lb)
Trådlös kommunikation	*Bluetooth*® Ver.5.1LE WSP Frekvensband: 2 402 till 2 480 MHz Max. RF-uteffekt: <10 dBm Modulering:GFSK Kommunikationsavstånd: Ca 10 m (det här avståndet minskas av förhållandena i den omgivande miljön) Parkopplade enheter: 1 enhet
Inställbara alternativ	Måttenhet: kg eller lb
Strömkälla	Fyra alkaliska AAA-batterier
Batterilivslängd	Cirka 1 år (två mätningar per dag när alkaliska batterier används)
Mått	300 mm (11,8″) (B) x 300 mm (11,8″) (D) x 31 mm (1,2″) (H)
Vikt	Cirka 2,1 kg (4,7 lb) inklusive batterier
Tillbehör	Instruktionshandbok (1), alkaliska AAA-batterier (4)

Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande och utan att tillverkaren har skyldighet att informera om sådana ändringar.

Underhåll av vågen

- Om vågen blir smutsig ska du blötlägga en trasa i vatten och milt rengöringsmedel, vrida ur trasan ordentligt och sedan torka av vågen.
  När du har torkat av vågen med den blöta trasan ska du torka vågen torr med en mjuk trasa.
- Använd aldrig alkohol, bensen, lösningsmedel eller andra starka kemikalier när du rengör vågen.
- Ta ut batterierna ur batterifacket när vågen inte ska användas under en längre period.

Innan du begär service

Problem	Orsaker/åtgärder
”E” visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
”E-0” visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
”Err” visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
”E-10” visas på skärmen.	Kommunikationsfel Ta ur batterierna och sätt sedan i dem igen.
”E-11” visas på skärmen.	
visas på skärmen.	Ta ur batterierna och sätt sedan i dem igen. Alternativt byt ut de fyra batterierna mot nya alkaliska AAA-batterier.
Inget visas på skärmen när du trycker på inställningsknappen.	
Mätningsresultaten skiljer sig åt avsevärt från de förväntade värdena.	Placera vågen på en hård och jämn yta.
	Avlägsna eventuella främmande föremål som vidrör vågens undersida.

Om du inte kan identifiera och åtgärda problemet ska du kontakta leverantören eller A&D:s servicegrupp. A&D:s servicegrupp tillhandahåller teknisk information, reservdelar och enheter till auktoriserade leverantörer.

ANTECKNINGAR

MEMO

MEMO

A&D Company, Limited
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585 Japan
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire, OX14 1DY, United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D Engineering, Inc.
4622 Runway Boulevard, Ann Arbor, MI 48108 USA
Telephone: [1] (888) 726-9966

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited 한국에이.엔.디(주)
서울특별시 영등포구 국제금융로 6 길 33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331
(817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
Россия, 117556 г. Москва, Варшавское шоссе, д.95, корп. 1
тел.: [8] (800) 200-03-80

爱安德技研贸易（上海）有限公司 A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd
中国上海市自由贸易试验区浦东南路 855 号世界广场 32 楼 C,D 室 邮编 200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, 200120, China)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED
D-48, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India
Telephone: 91-124-4715555 Fax: 91-124-4715599

Auto Control Médical an A&D Company / une compagnie A&D
6695 Millcreek Drive, Unit 6, Mississauga, Ontario L5N 5R8 Canada
Telephone: [1](800) 461-0991